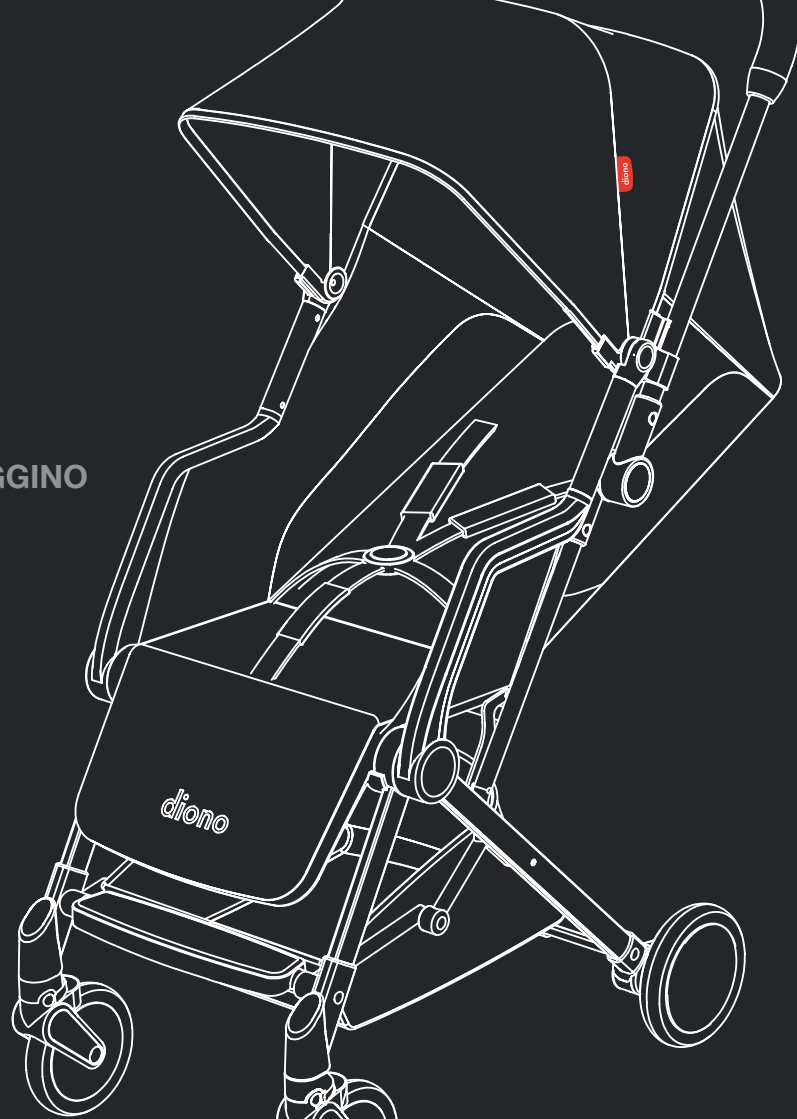


traverze™

Super-compact
Stroller

lovingly engineered™

PUSHCHAIR / KINDERWAGEN
POUSSETTE / SILLA DE PASEO
CARRINHO DE PASSEIO / PASSEGGINO



diono

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

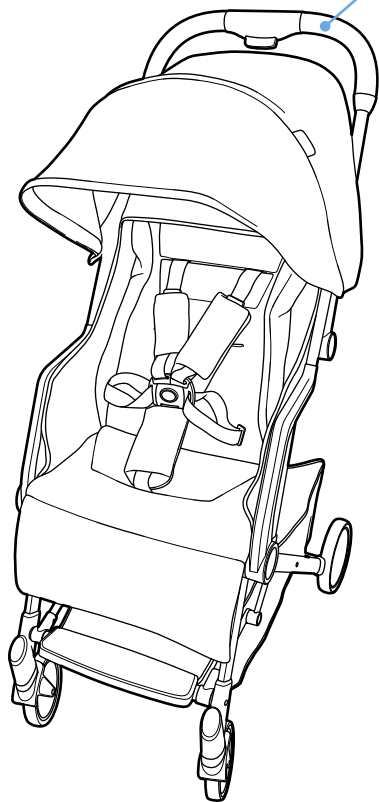
**WICHTIG! ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME
AUFBEWAHREN**

**IMPORTANT ! NOTICE À CONSERVER POUR VOUS Y
REPORTER ULTÉRIEUREMENT**

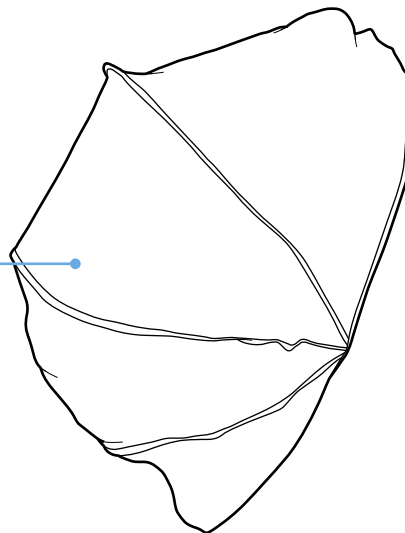
IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA

**IMPORTANTE! GARDE COMO UMA REFERÊNCIA
FUTURA**

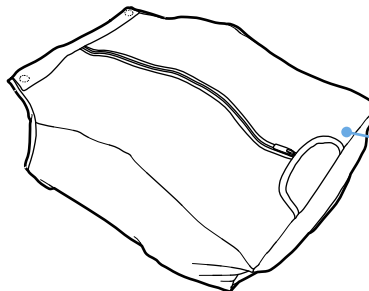
**IMPORTANTE! CONSERVARE COME RIFERIMENTO
FUTURO**



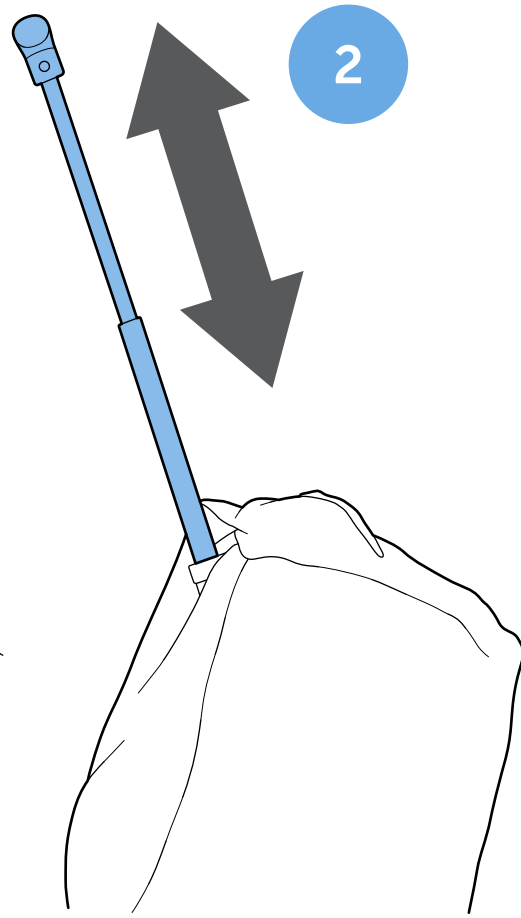
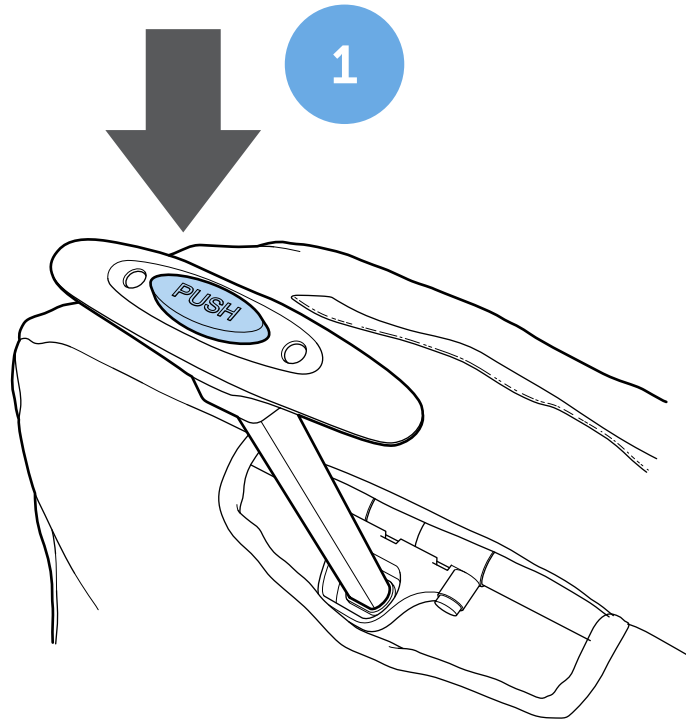
Pushchair
Kinderwagen
Poussette
Silla de paseo
Cadeira de rodas
Passeggino

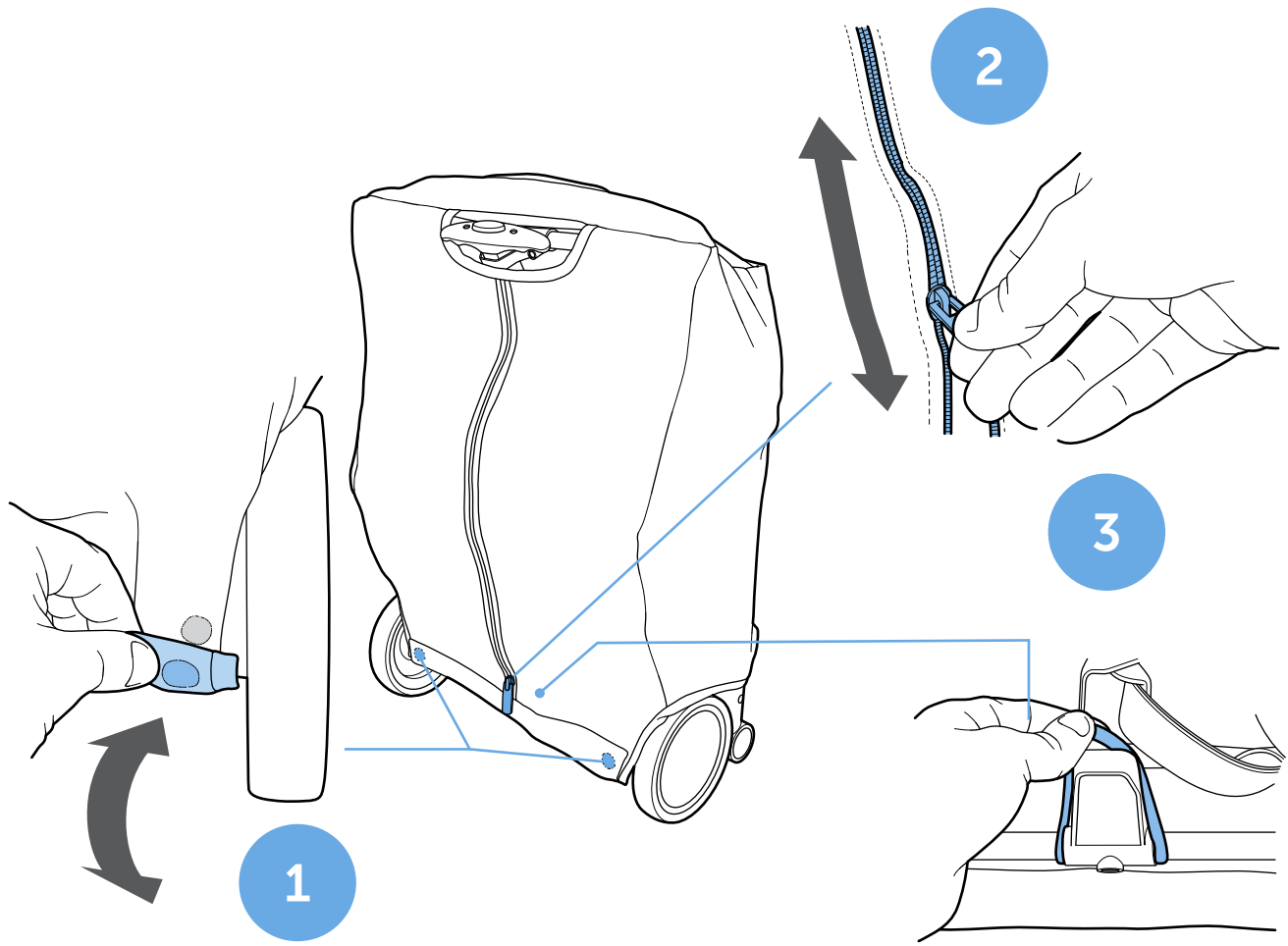


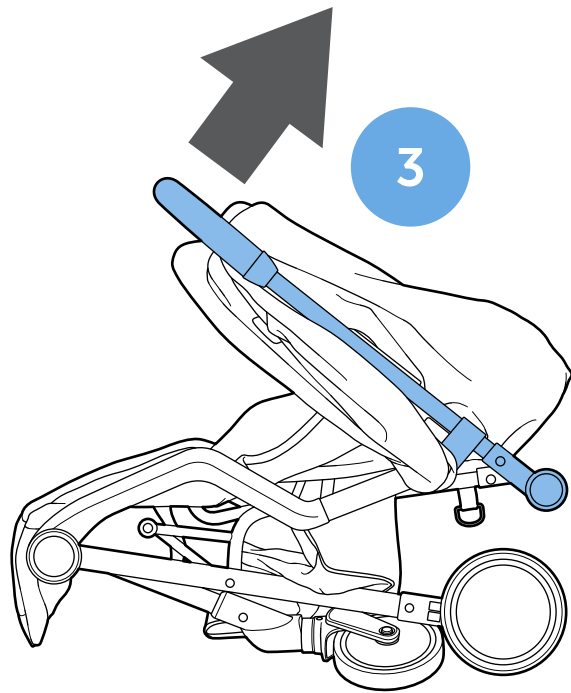
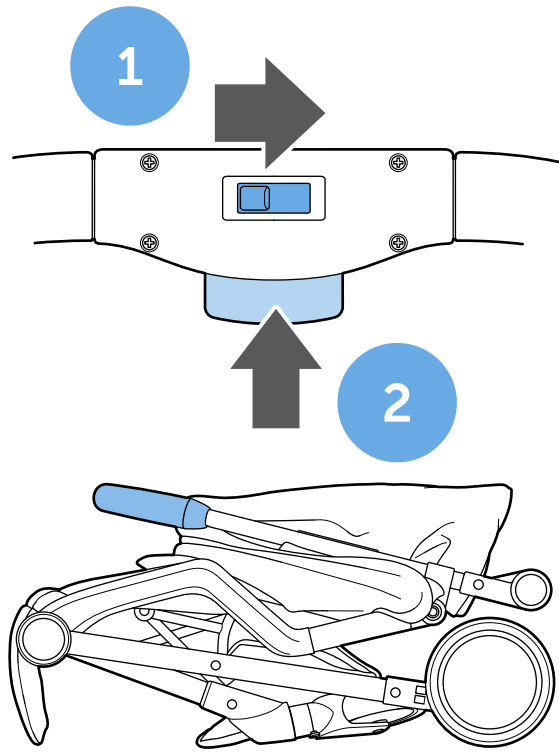
Raincover
Regenschutz
Couverture pluie
Cubierta de lluvia
Capa de chuva
Copertura di pioggia

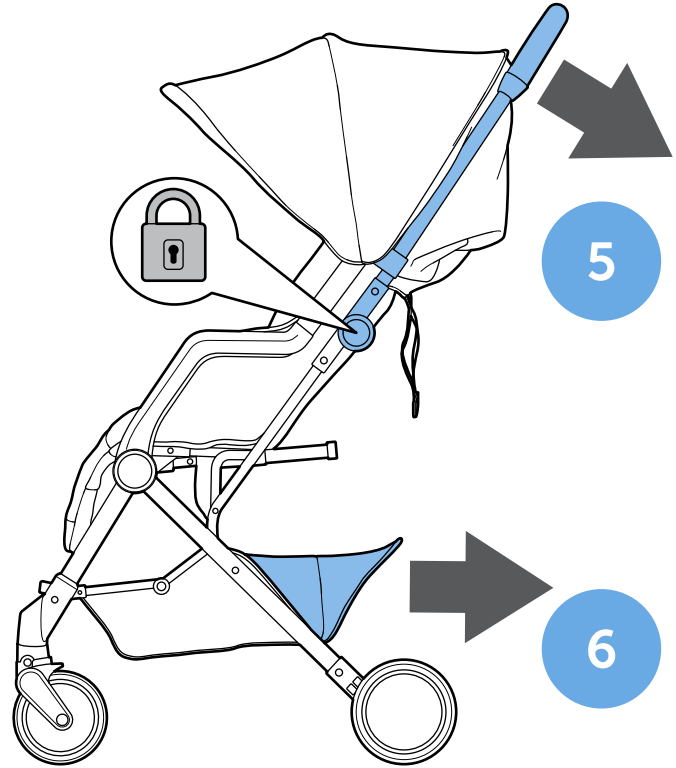
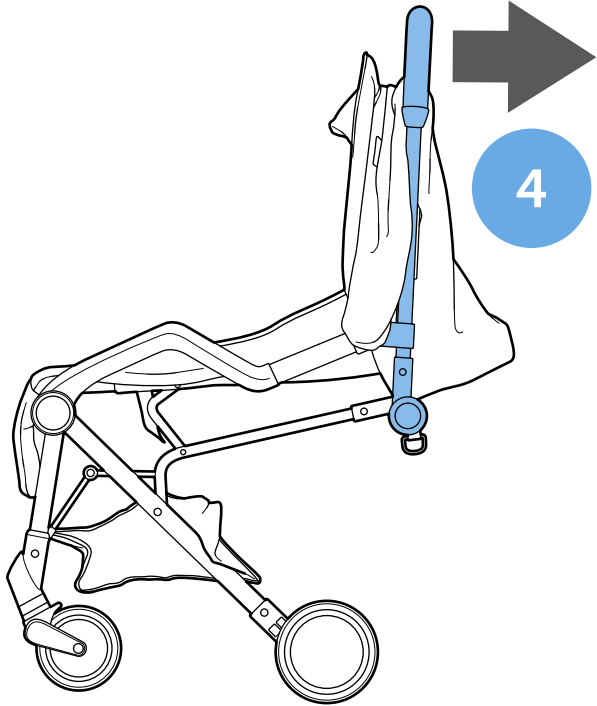


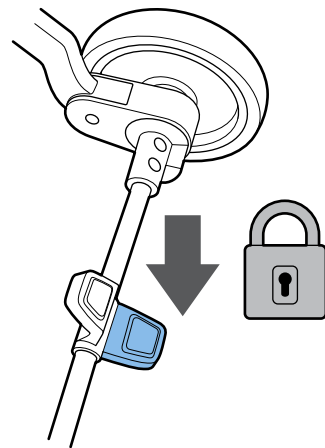
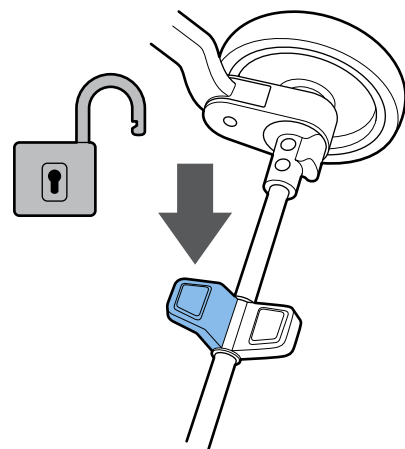
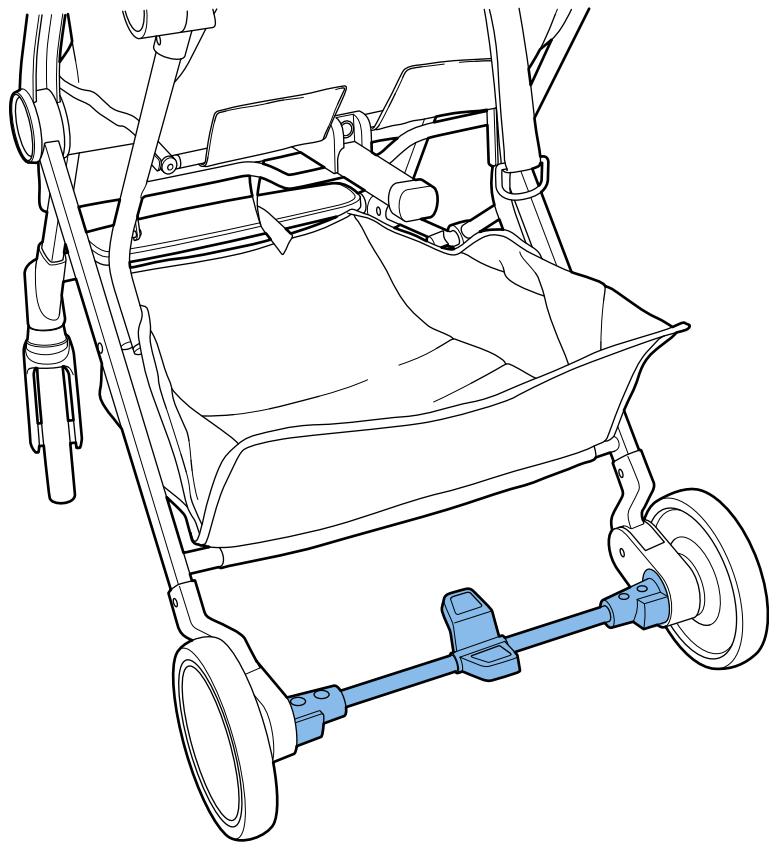
Travel cover
Reiseabdeckung
Couverture de voyage
Cubierta de viaje
Capa de viagem
Copertura di viaggio

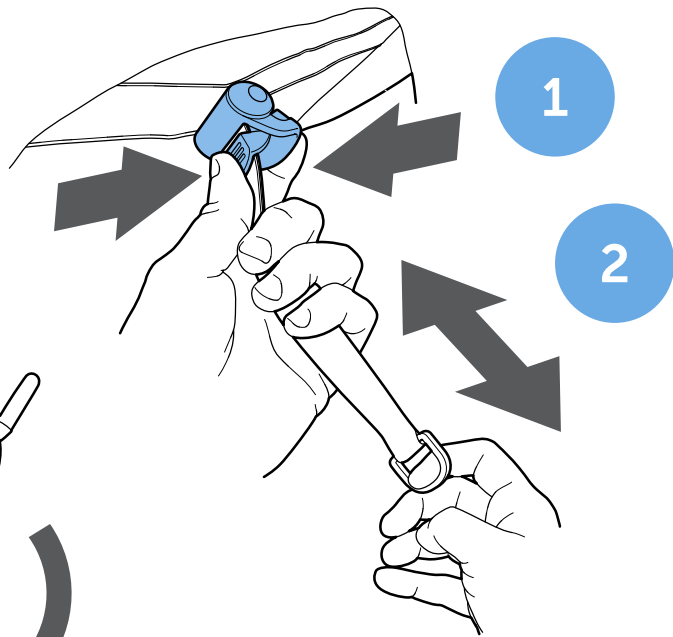
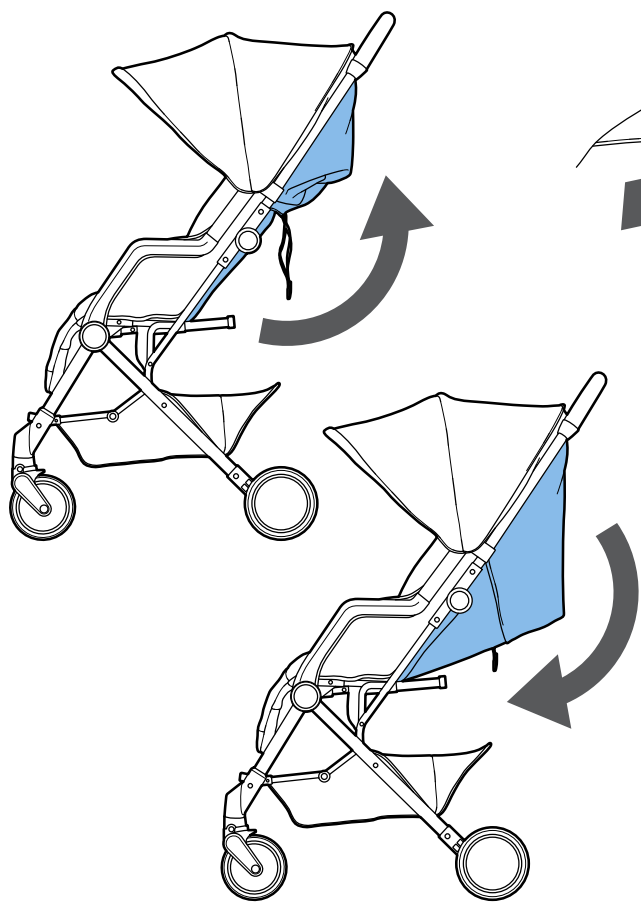




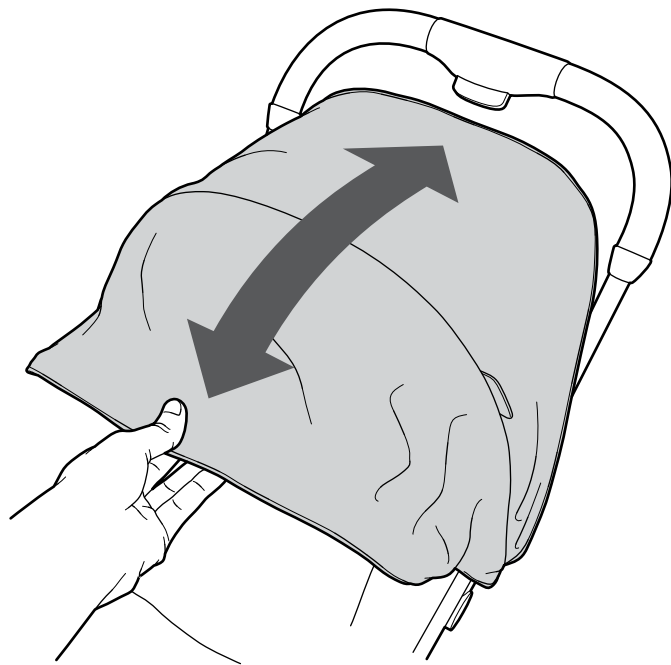
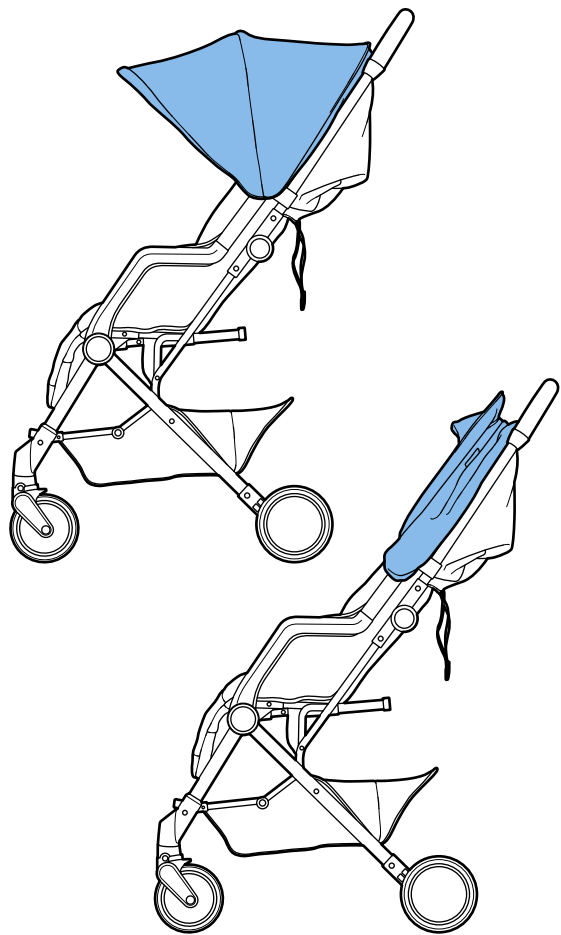


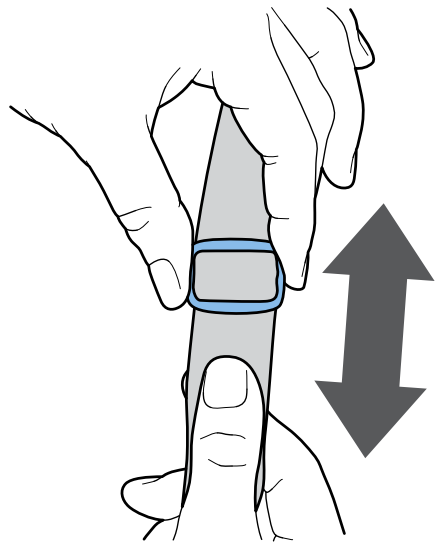
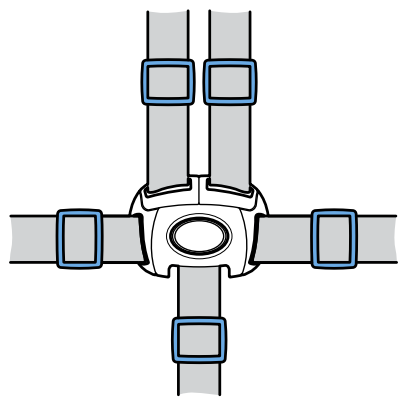
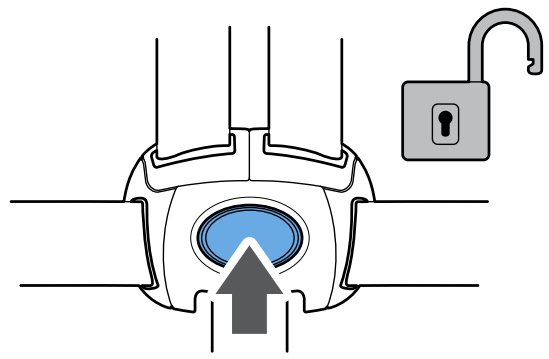
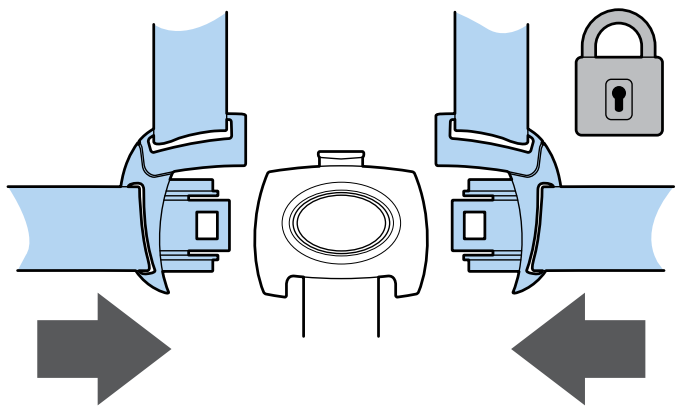






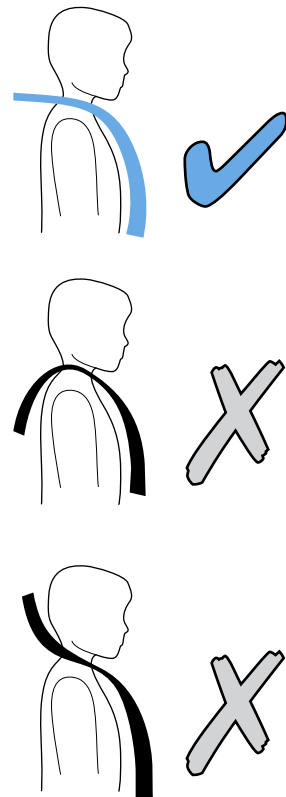
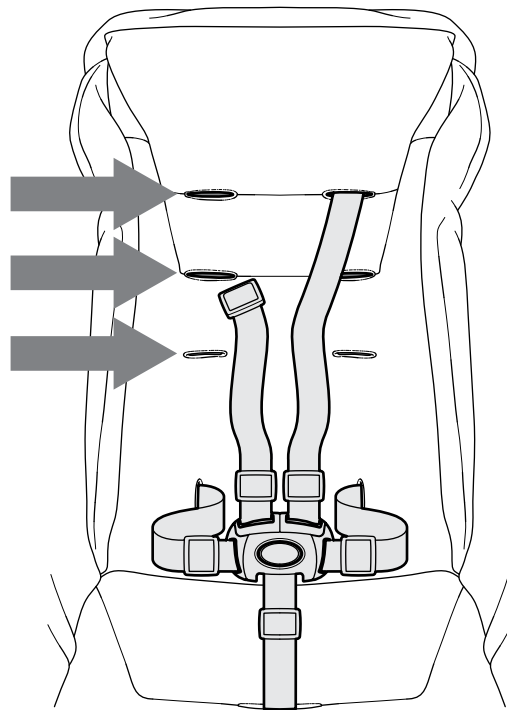
BACKREST / RÜCKENLEHNE / DOSSIE / RESPALDO
ENCOSTO DE COSTAS / AVVERTIMENTO

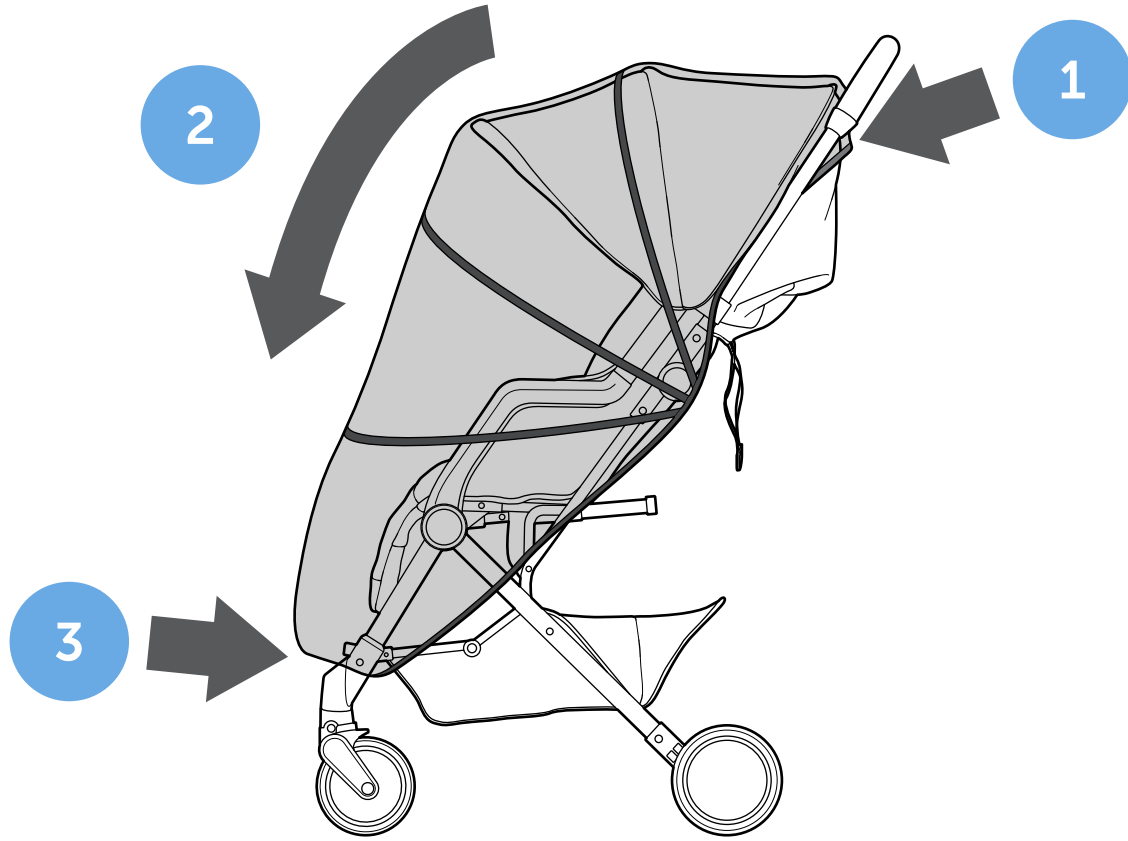




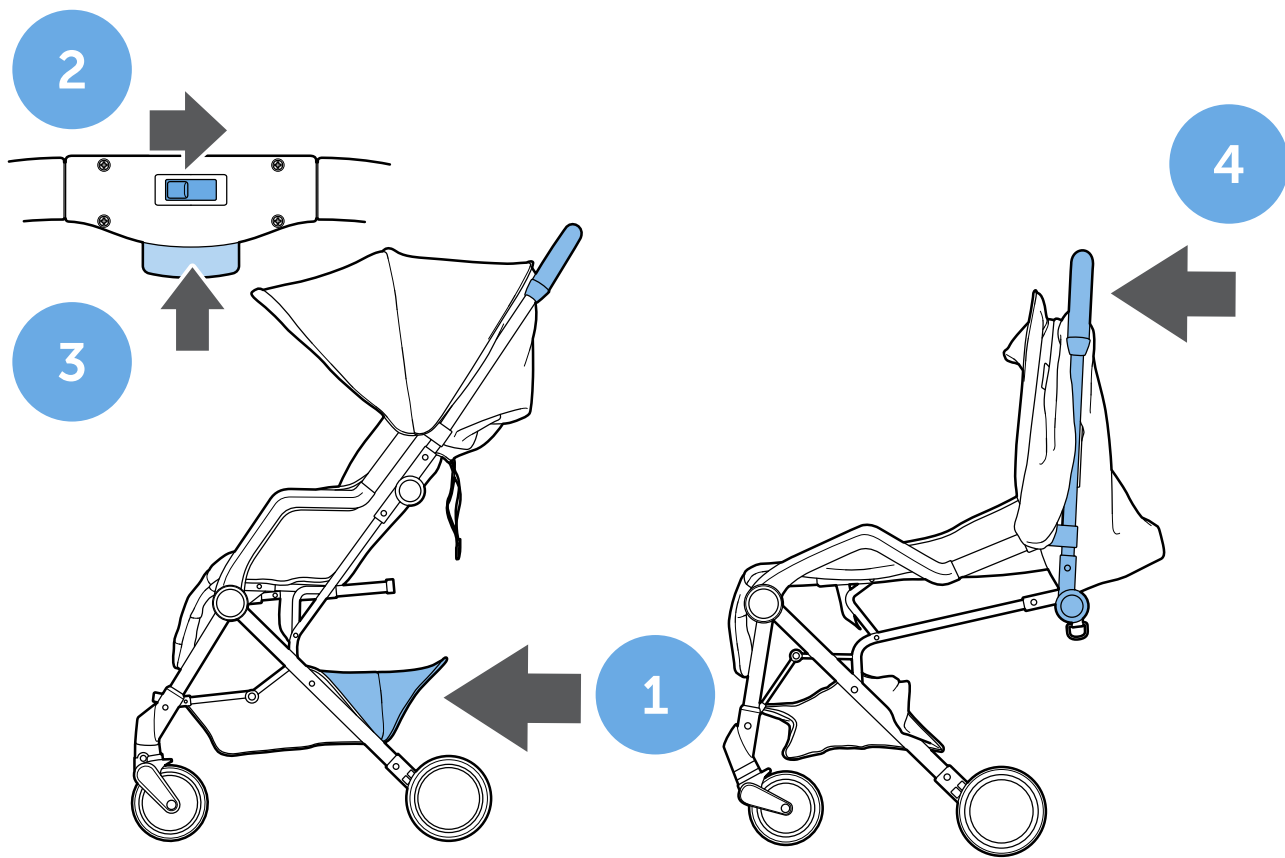
HARNESS / HARNESS / HARNAIS / APROVECHAR
ARNÉS / IMBRACATURA

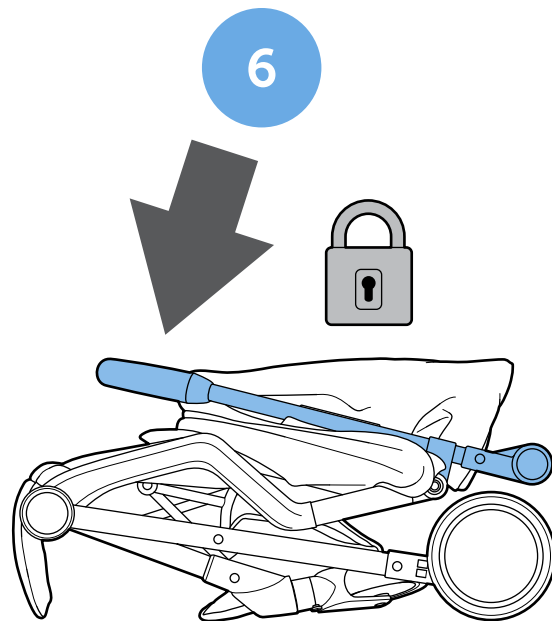
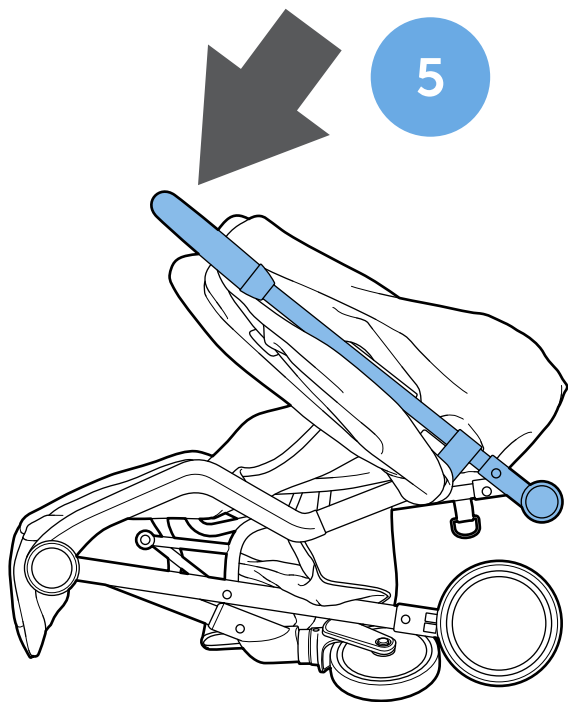
SHOULDER STRAPS / SCHULTERGURTE / BANDOULIÈRE / CORREAS
DE HOMBRO / CINTAS DE OMBRO / CINGHIE DI SPALLA





RAINCOVER / REGENSCHUTZ / COUVERTURE PLUIE / CUBIERTA DE LLUVIA / CAPA DE CHUVA / COPERTURA DI PIOGGIA





IMPORTANT - KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

WARNING! Never leave your child unattended.

WARNING! Always use the restraint system.

WARNING! Do not let your child play with this product.

WARNING! This product is not suitable for running or skating.

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING! Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING! This pushchair is suitable from birth and must be used in the most reclined position for newborn babies.

WARNING! Never leave child in the pushchair while ascending or descending stairs, or using an escalator.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the pushchair will affect the stability of the vehicle.
- Always activate the brake before you place or take your child out of the pushchair and when parked.
- Always make sure the pushchair is fully open and locked before use.
- Take special care when going up or down a curb or when you maneuver on other uneven surfaces.
- This pushchair does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram, cot or bed.
- This pushchair is intended to be used with one child ONLY. Additional children should never be allowed to ride the pushchair.
- This pushchair is intended for children from birth, up to 15 kg.
- This product has been designed to carry a maximum weight of 3 kg in the shopping basket.
- This product has been designed to carry a maximum weight of 0.5 kg in the storage pocket.
- Regularly inspect the pushchair for any signs of wear or damaged parts and refer to the Maintenance and Cleaning instructions.
- Only use approved DIONO accessories, accessories that are NOT approved by Diono shall not be used.
- Do not use if any part of the product is broken, torn or missing.

WARRANTY

The following warranty applies solely in the country where this product was initially sold by a retailer to a customer.

1. The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing, at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty). Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or immediately after receipt. Please always keep your dated proof of purchase.
2. In case of a defect, stop using the product immediately. To obtain the warranty please take or ship the product to the original retailer, who initially sold this product to you in a clean and complete condition and submit an original proof of purchase (sales receipt or invoice). Please do not take or ship the product to the manufacturer directly.
3. This warranty does not cover any damages which result from misuse, environmental influence (water, fire, accidents etc.), normal wear and tear or failure to comply with the instructions provided in this user manual. The warranty does not apply if modifications and services were performed by unauthorized persons or if non-original components and accessories were used.
4. This warranty does not affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product. The warranty is not transferable to anyone who obtains possession or ownership other than the original purchaser.

DISPOSAL

In order to protect the environment, remember to properly dispose of your product. When you stop using your product, please make sure you dispose of the product in accordance to your local waste management regulations for correct disposal.

⚠ WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED. ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM. DO NOT ADD A MATTRESS TO THIS PRODUCT. THIS STROLLER IS SUITABLE FOR CHILDREN FROM BIRTH UP TO 15 KGS.

**CARELESSNESS CAUSES FIRE - TESTED TO ENSURE COMPLIANCE WITH FURNITURE AND FURNISHINGS (FIRE) (SAFETY) REGULATIONS 1988.
IMPORTED BY: DIONO UK, UNIT D, VENTURA PARK ROAD, TAMWORTH STAFFORDSHIRE, B78 3LZ, UNITED KINGDOM - UK.DIONO.COM
CONFORMS TO BS EN 1888:2012 - 721000 TRAVERZE**

MAINTENANCE

- Your Diono Traverze requires regular inspection and maintenance.
- Regularly inspect the locking devices, parking devices, harness assembly, seat unit and all fittings to ensure they are secure and in full working order.
- Should any part of your Diono Traverze become stiff or difficult to operate, first ensure that dirt is not the cause. Then try a light application of a sprayable lubricant e.g. Silicone spray, ensuring that the lubricant penetrates between the components, but take care as excessive application may encourage the accumulation of dirt. Regular light lubrication of moving parts will extend the life of your pushchair and make opening and folding easier.
- Do not leave the Diono Traverze in sunlight for prolonged periods as the color of some fabrics may fade.
- Store the pushchair in a dry, well ventilated and safe place.

CARE

- Your Diono Traverze hood, seat, seat pads and safety harness can be spot cleaned by sponging lightly with warm water and a mild detergent.
- Plastic and metal parts of the pushchair may be sponged clean with warm water and a mild detergent before drying with a soft, lint free absorbent cloth.
- Never clean with abrasives, ammonia or bleach based and spirit-type cleaners.
- Allow all parts to dry thoroughly before storing.
- After exposure to wet or damp conditions, leave the pushchair fully opened in a warm, well ventilated environment. Dry it with a soft, lint free and absorbent cloth.
- Residual moisture, if left unattended, will encourage mildew or rust to form, damaging the pushchair.

WICHTIG – ANLEITUNG FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG! Lassen Sie ihr Kind nie unbeaufsichtigt.

WARNUNG! Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle

WARNUNG! Verriegelungen geschlossen sind.

WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

WARNUNG! Lassen Sie ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.

WARNUNG! Es ist zu überprüfen, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit oder der Autokindersitz vor Gebrauch korrekt eingerastet ist.

WARNUNG! Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

WARNUNG! Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Bringen Sie keine zusätzlichen, nicht dafür vorhergesehene Lasten am Schieber und/oder einem anderen Teil des Kinderwagens an, da dadurch die Standsicherheit beeinträchtigt wird.
- Verwenden Sie möglichst immer die waagerechte Liegeposition, bis Ihr Kind in der Lage ist selbstständig zu sitzen oder sich abzustützen.
- Benutzen Sie keine Treppen, Rolltreppen oder sonstige Transportmittel während sich das Kind im Kinderwagen befindet.
- Passen Sie besonders auf, wenn Sie an einer Bordsteinkante entlanglaufen oder Sie sich auf unebenen Flächen bewegen.
- Dieser Kinderwagen ersetzt kein Bett. Wenn Ihr Kind Schlaf benötigt sollte es in ein dafür geeignetes Bett gelegt werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit einem Kind geeignet.
- Dieses Produkt wurde zur Beförderung eines bis zu 15 kg schweren Kindes mit einem 5 kg beladenen Einkaufskorb entwickelt.
- Betätigen Sie immer die Bremse bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- Die maximale Traglast des Getränkehalters beträgt 0,5kg.

- Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten des Kinderwagens auf Anzeichen von Verschleiß oder beschädigte Teile und halten Sie sich dabei an die Anweisungen aus dem Kapitel „Wartung und Reinigung“.
- Verwenden Sie nur durch Diono zugelassenes Zubehör.
- Benutzen Sie den Kinderwagen nicht, wenn ein oder mehrere Teile gebrochen bzw. gerissen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie nur original Diono Ersatzteile. Es kann unsicher sein andere Ersatzteile zu verwenden.

WARTUNG UND REINIGUNG:

Der Benutzer ist für die regelmäßige Wartung und Pflege verantwortlich.

- Bitte den Bezug vor der ersten Verwendung waschen.
- Es ist besonders wichtig, dass alle gängigen Teile und Mechanismen regelmäßig mit einem Trockenschmiermittel behandelt werden.
- Überschüssige Rückstände sollten Sie mit einem weichen Tuch abwischen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Rahmens nur milde Reinigungsmittel und ein feuchtes Tuch und trocknen Sie ihn gründlich.
- Weiterhin ist es wichtig, dass Bremsen, Räder und Reifen während der Benutzung unbeschädigt sind. Prüfen und reinigen Sie diese Komponenten daher regelmäßig und reparieren bzw. ersetzen Sie diese bei Bedarf.
- Sollte der Kinderwagen mit Salzwasser in Berührung gekommen sein, so waschen Sie dieses bitte unverzüglich mit frischem Leitungswasser ab.
- Die abnehmbaren Stoffteile können bei max. 30°C mit mildem Waschmittel auf Schonwaschgang gewaschen werden. Das Sonnendach können Sie bei max. 30° C mit mildem Waschmittel von Hand waschen. Bitte überprüfen Sie vor der Wäsche stets die Pflegehinweise auf dem Etikett, nicht schleudern, nicht maschinell oder in der prallen Sonne trocken und nicht bügeln.
- Wenn der Kinderwagen nass geworden ist, lassen Sie ihn bitte aufgefaltet mit aufgespanntem Sonnendach komplett trocknen um Schimmelbildung zu vermeiden. Keinesfalls den Kinderwagen im feuchten Zustand einlagern.
- Wir empfehlen die Verwendung eines Regenverdecks bei nassem Wetter.
- Führen Sie keine Veränderungen am Produkt durch. Bei Reklamationen oder Problemen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.
- Der Wagen sollte alle 24 Monate gewartet werden.

GERANTIE:

Die nachfolgenden Garantiebestimmungen gelten nur in dem Land, in dem dieses Produkt erstmalig über den Einzelhandel an einen Verbraucher verkauft wurde.

- 1. Die Garantie deckt sämtliche Herstellungs- und Materialfehler ab, die im Zeitpunkt des Kaufs bestanden haben oder die innerhalb von zwei (2) Jahren nach dem Erstverkauf dieses Produkts über den Einzelhandel an einen Verbraucher in Erscheinung getreten sind (Herstellergarantie). Bitte überprüfen Sie das Produkt nach dem Kauf, oder wenn es im Versandhandel gekauft wurde nach Erhalt, umgehend auf Vollständigkeit, Herstellungs- und Materialfehler. Bitte bewahren Sie den datierten Nachweis über den Kauf stets auf.
- 2. Falls Schäden vorhanden sind, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden. Um Leistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss das Produkt in einem vollständigen und sauberen Zustand an den ursprünglichen Einzelhändler (der es Ihnen erstmalig verkauft hat) zurückgegeben werden und ein Nachweis über den Kauf (Kaufbeleg oder Rechnung) im Original vorgelegt werden. Bitte bringen oder schicken Sie das Produkt nicht direkt zum Hersteller.
- 3. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Fehlgebrauch, äußere Einflüsse (Wasser, Feuer, Unfälle o.ä.), normalen Verschleiß oder durch Behandlung und Benutzung entstanden sind, die im Gegensatz zu den Instruktionen dieser Gebrauchsanweisung stehen. Die Garantie wird nur gewährt, wenn Reparaturen oder Veränderungen ausschließlich durch Personen vorgenommen wurden, die hierzu befugt waren und stets nur Original Bau- und Zubehörteile verwendet wurden.
- 4. Durch diese Garantie werden weder die auf Grundlage der jeweils anwendbaren Gesetze bestehenden Verbraucherrechte noch Rechte gegen den Verkäufer wegen der Vertragswidrigkeit des Produkts beeinflusst. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und ist auf niemanden übertragbar, der Besitz oder Eigentum am Produkt erlangt.

ENTSORGUNG

Denken Sie daran, Ihr Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen um die Umwelt zu schützen. Wenn Sie Ihr Produkt nicht mehr benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie das Produkt gemäß der kommunalen Entsorgungsbestimmungen entsorgen.

IMPORTANT – CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE.

ATTENTION! Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.

ATTENTION! Toujours utiliser le système de retenue.

ATTENTION! Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.

ATTENTION! Ce produit n'est pas prévu pour la course ou le skate board.

ATTENTION! Veillez à ce que les dispositifs de verrouillage soient enclenchés avant utilisation.

ATTENTION! Assurez-vous que votre enfant est hors de portée des pièces mobiles lors des réglages ou pour ouvrir ou plier la poussette.

ATTENTION! Vérifiez que les dispositifs de fixation du landau, de l'assise ou du siège auto soient correctement enclenchés avant utilisation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne pas fixer de charge, à l'exception du portegobelet, sur les poignées et/ou toute autre partie qui pourrait affecter la stabilité de la poussette.
- Toujours utiliser la position la plus inclinée pour les nouveaux-nés.
- Ne jamais monter ou descendre des escalators avec l'enfant installé dans la poussette.
- Faites très attention quand vous montez ou descendez un trottoir ou lorsque vous manœuvrez sur d'autres surfaces inégales.
- Cette poussette ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant doit dormir, placez-le dans un landau, un berceau ou un lit adapté.
- Ce produit est prévu pour un seul enfant.
- Ce produit a été conçu pour transporter un enfant de 15kg avec 5kg de charge dans le panier shopping.
- Toujours enclencher le frein avant installer ou retirer votre enfant de la poussette.
- La charge maximale du porte-gobelet est de 0,5 kg.
- Inspectez régulièrement la poussette pour tout signe d'usure ou de pièce endommagée et consultez les instructions de nettoyage et d'entretien.
- Utilisez uniquement des accessoires homologués Diono.
- Ne pas utiliser si une pièce est cassée, déchirée ou manquante.
- Utiliser uniquement des pièces de remplacement Diono. Il peut être dangereux d'utiliser des substituts.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

L'utilisateur est responsable de l'entretien régulier de la poussette.

- Merci de laver la housse avant la première utilisation.
- Il est particulièrement important de veiller à ce que toutes les parties mobiles et les mécanismes soient régulièrement traités avec un lubrifiant sec. Après entretien, essuyer le produit avec un chiffon doux.
- Nettoyer le châssis avec un chiffon humide et un détergent doux, essuyer tout excès d'eau avec un linge sec.
- Il est important que les freins, roues et pneus ne soient pas altérés lors de l'utilisation.
- Inspectez-les et nettoyez-les régulièrement et réparer ou remplacer si nécessaire.
- Si la poussette est exposée à l'eau salée, rincer le châssis à l'eau claire dès que possible.
- Les textiles amovibles sont lavables en machine à 30°C max. (85°F), le canopy peut être lavé à la main avec un détergent doux à 30°C max. (85°F). Toujours vérifier l'étiquette d'entretien du tissu avant lavage, ne pas passer au sèche-linge, ne pas repasser ou laver à sec. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil lors du séchage.
- Si la poussette est humide, laissez-la dépliée pour permettre à toutes les pièces de sécher complètement afin d'éviter l'apparition de moisissures. Ne jamais stocker dans un environnement humide.
- Nous recommandons l'utilisation d'un habillage pluie par temps humide.
- Ne pas modifier le produit. En cas de plainte ou de problème, contactez votre revendeur.
- Un entretien doit être prévu tous les 24 mois.

GARANTIE

Les conditions de garantie suivantes ne sont valables que dans le pays dans lequel, ce produit a été vendu à l'origine par un détaillant à un consommateur.

1. La garantie couvre tous les défauts de fabrication et de matériaux, qui existaient au moment de l'achat ou qui sont devenus apparents dans les deux (2) ans suivant l'achat initial auprès d'un détaillant par un consommateur (garantie fabricant). Vous devez vérifier sans délai à réception que le produit est complet et qu'il ne présente aucun défaut de fabrication ni aucun défaut matériel. Vous devez toujours conserver votre preuve d'achat.
2. En cas de défaut, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit. Pour toute réclamation dans le cadre de la garantie, le produit doit être retourné au détaillant auprès duquel il a été acheté propre et complet accompagné de l'original de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture). Ne pas expédier le produit directement au fabricant
3. La garantie ne couvre pas les dommages provoqués par une mauvaise utilisation, des influences extérieures (eau, feu,

accidents de la route, etc.), l'usure normale ou un problème résultant d'une utilisation non conforme au manuel d'utilisation. La garantie ne s'applique pas si des réparations ou modifications ont été effectuées par des personnes non-autorisées ou si des pièces et accessoires employés ne sont pas d'origine.

4. La présente garantie ne saurait en aucun cas invalider ou limiter les droits du consommateur ou les droits de recours contre le revendeur sur la base d'une infraction au contrat d'achat tel qu'autorisé par la législation en vigueur. La garantie est non transférable à toute autre personne que l'acheteur initial.

TRAITEMENT DES DÉCHETS

Afin de protéger l'environnement, assurez-vous de bien disposer de votre produit. Lorsque vous cessez d'utiliser votre produit, assurez-vous de disposer du produit conformément à la réglementation de la gestion des déchets en vigueur localement.

IMPORTANTE – GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURA REFERENCIA.

ADVERTENCIA! No deje nunca al niño sin vigilancia

ADVERTENCIA! Utilice siempre el sistema de arneses de la silla.

ADVERTENCIA! No permita a su hijo jugar con este producto.

ADVERTENCIA! Este producto no es adecuado para correr o patinar.

ADVERTENCIA! Asegurarse de que todos los sistemas de cierre estén en la posición correcta antes de usar el producto.

ADVERTENCIA! Para evitar cualquier daño, procure que su hijo se mantenga alejado al plegar y desplegar la silla.

ADVERTENCIA! Compruebe que los anclajes del asiento estén completamente desplegados antes de emprender la marcha.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No cuelgue nada del manillar o de otra parte de la silla, salvo del porta vasos, esto puede afectar la estabilidad de la silla.
- Coloque siempre el respaldo en la posición más horizontal para los recién nacidos.
- No suba o baje escaleras ni escaleras mecánicas con el niño dentro de la silla. No usar otros medios de transporte con el niño dentro de la silla.
- Tenga especial cuidado al subir o bajar un bordillo o cuando circula sobre superficies irregulares.
- Esta silla de paseo no sustituye una cuna o una cama. Si el niño necesita dormir, lo tiene que instalar en un capazo, una cuna o una cama.
- Se puede utilizar esta silla con un solo niño sentado en el asiento.
- Esta silla ha sido diseñada y fabricada para llevar niños con un peso máximo de 15 kg y una carga máxima de 5 kg en la cesta porta objetos.
- Ponga el freno siempre que quiere colocar o retirar el niño de la silla.
- El peso máximo que se puede colocar en el porta vasos es de 0,5 Kg.

- Compruebe regularmente el estado de su silla para detectar posibles daños y siga las instrucciones de mantenimiento y limpieza.
- Utilice exclusivamente accesorios oficiales Diono.
- No usar el producto si una parte está rota, desgarrada o bien falta.
- Usec exclusivamente piezas de recambios originales Diono Usar piezas de sustitución no originales puede ser peligroso.
-

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El usuario es responsable del correcto mantenimiento del producto.

- Lave a forra antes da primeira utilização.
- Es muy importante hacer un mantenimiento periódico de todas las partes movibles y los mecanismos con lubricante seco. Secar despues las partes tratadas con un trapo suave.
- limpiar el chasis con un trapo húmedo y detergente suave, luego secar el chasis con un trapo seco.
- Compruebe que los frenos, las ruedas y los neumáticos no estén dañados antes de usar el producto.
- Comprobar estos elementos regularmente y repararlos o sustituirlos si es necesario.
- Si la silla has sido expuesta al agua de mar, enjuagar y limpiarla con agua dulce cuanto antes.
- El tapizado y las piezas de tela son lavables amáquina a una temperatura máxima de 30°C (85°F), se puede lavar la capota a mano con un detergente suave a una temperatura máxima de 30°C (85°F). Comprobar la etiqueta de lavado antes de proceder, no centrifugar, no planchar y no lavar en seco. No dejar secar el producto directamente al sol.
- Si la silla está húmeda o mojada, dejela abierta para que seque completamente y prevenir de este modo la aparición de moho. No guardar la silla en un lugar húmedo.
- Recomendamos el uso de protector de lluvia en caso de lluvia.
- No realice ninguna modificación del producto. En caso de quejas o problemas, pongase en contacto con su distribuidor.
- Una revisión cada 24 meses es altamente recomendable.

GARANTÍA

La garantía de este producto sólo es válida en el país dónde el distribuidor vendió el producto al consumidor.

1. La garantía cubre todos los defectos de fabricación y de materiales existentes o que puedan aparecer en un plazo de dos (2) años desde la fecha de compra del producto por parte del consumidor a un distribuidor (garantía del fabricante). Por favor, compruebe el estado del producto inmediatamente después de su adquisición o recepción para comprobar su estado. Conservar el ticket de compra.
2. En caso de detectar un defecto, deje de usar el producto inmediatamente. Para hacer uso de la garantía, lleve o envíe el producto limpio y en buenas condiciones al distribuidor que lo vendió , junto con el ticket de compra original. Por favor, no llevar ni enviar el producto directamente al fabricante.
3. La garantía no cubre daños debidos a un mal uso, a la exposición a la intemperie o a accidentes. Tampoco cubre el desgaste normal de la silla u otros problemas causados por no respetar las instrucciones de uso indicadas en este manual de instrucción. La garantía tampoco es válida si el producto ha sido modificado o manipulado por personas no autorizadas o si se ha utilizado piezas de recambio o accesorios que no son originales.
4. Esta garantía no afecta los derechos legales de los consumidores, incluidas reclamaciones por daños y reclamaciones por ruptura de contrato que el consumidor pueda presentar contra el distribuidor o contra el fabricante del producto. Esta garantía no es transferible a nadie que no sea el comprador original del producto.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Para proteger el medio ambiente , acuérdesese de deshacerse correctamente del producto. Cuando deje de usar el producto, asegúrese de tirar el producto de acuerdo con las leyes locales de reciclaje para proteger el medio ambiente.

IMPORTANTE – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.

AVISO! Nunca deixe a sua criança sem vigilância.

AVISO! Use sempre o sistema de retenção.

AVISO! Não deixe que as crianças brinquem com este produto.

AVISO! Este produto não serve como skate ou para corridas.

AVISO! Verifique que todos os mecanismos de bloqueio estão acionados antes de usar.

AVISO! Para evitar lesões assegure que o seu filho se mantém longe do produto enquanto abre e fecha o produto.

AVISO! Verifique se a alfofa, assento ou cadeira auto tem os despositivos de encaixe bem encaixados antes de utilizar.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não coloque nenhuma carga no manipulador ou noutra parte da estrutura, excepto o acessório de apoio para copos, pois caso contrário a estabilidade do carrinho poderá ser comprometida.
- Use sempre a posição mais inclinada para recém nascidos
- Nunca desça ou suba escadas com a criança lá dentro ou quando utiliza outros meios de transporte
- Tenha especial atenção quando sobe ou desce em locais com calçada ou quando manobra em outras superfícies irregulares.
- Este carrinho não substitui uma cama. Se a sua criança quer dormir deverá ser colocada numa cama, alfofa ou berço á sua medida
- Este produto serve apenas para transporte de uma criança no assento.
- Este produto foi desenhado para suportar uma criança até 15kg e carga até 5 Kg na cesta
- Active o travão sempre que for colocar ou retirar a criança do carrinho.
- O peso máximo que o apoio para copos aguenta são 0.5 kg

- Inspeccione regularmente o carrinho para ver se existem sinais de danos em alguma parte, relativos ao seu uso, consultando as instruções de Manutenção e Limpeza posteriormente
- Utilize apenas acessórios aprovados pela Diono
- Não utilizar, se alguma parte do carrinho estiver partida, danificada ou perdida.
- Utilize apenas partes de substituição da Diono. Pode colocar a segurança em causa utilizar outras peças.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O utilizador é responsável pela manutenção regular do carrinho.

- Se deve lavar la vestidura antes de usarla por primera vez.
- É particularmente importante assegurar que todas as partes de movimento do carrinho e mecanismos são lubrificados com (spray seco de silicone) Depois do tratamento passe com uma toalhita suave.
- Limpe a estrutura com um pano suave e detergente neutro, limpando o excesso de água com um pano seco.
- É importante que as rodas e pneus não sejam debilitadas urante a utilização.
- Inspeccione, limpe regularmente e repare ou substitua se necessário.
- Se o carrinho for exposto a água salgada, por favor passe com água doce o mais rápido possível.
- Os tecidos removíveis podem ser lavados à máquina a max 30° (85°F), a capota pode ser lavada á mão com detergente suave à temperatura máx de 30° (85°F). Veja sempre a etiqueta de cuidado a ter com os tecidos antes de lavar, por favor não secar na máquina, não passar a ferro ou limpar a seco. Não exponha diretamente á luz solar quando estiver a secar.
- Se o carrinho estiver molhado deixe-o aberto e deixe secar completamente, para evitar que fique marcado. Nunca armazenar num ambiente húmido.
- Recomendamos a utilização da capa de chuva para os dias de chuva.
- Não faça nenhuma moificação nos produtos. Se tiver alguma queixa ou problema, por favor contacte o seu fornecedor/ ponto de venda.
- Deverá ser marcado um serviço a cada 24 meses.

GARANTIA

A garantia que se segue aplica-se apenas ao país onde o produto foi inicialmente vendido pelo retalhista ao consumidor

1. A garantia cobre todos os defeitos de fabrico e de materiais existentes e que apareçam desde a data de compra até aos dois anos seguintes da compra por parte do consumidor no ponto de venda (garantia de fabricação) Ver/analisar o produto relativamente aos defeitos de fábrica e matérias percebendo também se está completo, imediatamente à data de compra ou imediatamente a seguir receber o mesmo. Por favor guarde sempre o seu comprovativo de compra.
2. Em caso de defeito pare imediatamente de utilizar o produto. Para obter a garantia leve ou envie o produto ao ponto de venda que originalmente e inicialmente lhe vendeu o mesmo, estando em condições limpo e completo, acompanhado do talão de compra original (recibo ou factura) Por favor não envie ou leve o produto diretamente ao fabricante.
3. Esta garantia não cobre qualquer dano que resulte de uso inapropriado, influência ambiental (água, fogo, acidentes ect.), desgaste de utilização ou falhas por não seguir as instruções fornecidas neste manual. A garantia não se aplica se foram feitas modificações ou arranjos por pessoas não autorizadas ou se foram utilizados componentes e acessórios sem serem os originais.
4. Esta garantia não afecta nenhum estatuto dos direitos do consumidor incluindo reivindicações de ato ilícito e reivindicações no que respeita à quebra do contrato, que o comprador pode ter contra o vendedor ou fabricante do produto. A garantia não é transferível para qualquer outra pessoa que obtenha a posse ou propriedade que não seja o comprador original.

ELIMINAÇÃO

Com o intuito de proteger o ambiente lembre-se de eliminar o produto apropriadamente Quando deixar de usar o produto, tenha a certeza que o elimina de acordo com a regulação da sua gestora de resíduos local para uma correta eliminação.

IMPORTANTE – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.

AVISO! Nunca deixe a sua criança sem vigilância.

AVISO! Use sempre o sistema de retenção.

AVISO! Não deixe que as crianças brinquem com este produto.

AVISO! Este produto não serve como skate ou para corridas.

AVISO! Verifique que todos os mecanismos de bloqueio estão acionados antes de usar.

AVISO! Para evitar lesões assegure que o seu filho se mantém longe do produto enquanto abre e fecha o produto.

AVISO! Verifique se a alcofa, assento ou cadeira auto tem os dispositivos de encaixe bem encaixados antes de utilizar.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não coloque nenhuma carga no manipulador ou noutra parte da estrutura, excepto o acessório de apoio para copos, pois caso contrário a estabilidade do carrinho poderá ser comprometida.
- Use sempre a posição mais reclinada para recém nascidos
- Nunca desça ou suba escadas com a criança lá dentro ou quando utiliza outros meios de transporte
- Tenha especial atenção quando sobe ou desce em locais com calçada ou quando manobra em outras superfícies irregulares.
- Este carrinho não substitui uma cama. Se a sua criança quer dormir deverá ser colocada numa cama, alcofa ou berço á sua medida
- Este produto serve apenas para transporte de uma criança no assento.
- Este produto foi desenhado para suportar uma criança até 15kg e carga até 5 Kg na cesta
- Active o travão sempre que for colocar ou retirar a criança do carrinho.
- O peso máximo que o apoio para copos aguenta são 0.5 kg
-

IMPORTANTE – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

AVVERTENZE! Non lasciare mai il bambino incustodito.

AVVERTENZE! Allacciare sempre il bambino con le cinture.

AVVERTENZE! Non è un giocattolo. Non lasciare al bambino senza supervisione.

AVVERTENZE! Il prodotto non è adatto all'utilizzo durante la corsa o con i pattini.

AVVERTENZE! Verificare che tutti i dispositivi di blocco siano attivati prima dell'uso.

AVVERTENZE! Per evitare il rischio di ferite tenere il bambino lontano dal prodotto durante le operazioni di apertura e di chiusura.

AVVERTENZE! Verificare che la navicella, l'unità seduta o il seggiolino auto siano ben fissati prima dell'uso.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Carichi sospesi, ad eccezione del portabevande, al manico o a qualsiasi altra parte del passeggino possono comprometterne la stabilità.
- Per i neonati usare solo la posizione di massima reclinazione.
- Il bambino dovrà essere tolto dal passeggino per salire/scendere le scale o scale mobili e quando si utilizzano mezzi di trasporto pubblici.
- Manovrare il mezzo con cautela nel salire e scendere dai marciapiedi e sui terreni accidentati.
- Il passeggino non sostituisce la culla o il lettino. Per dormire il bambino deve essere adagiato in una navicella idonea, culla o lettino.
- Il prodotto è adatto al trasporto di un solo bambino sulla seduta.
- Il prodotto è adatto al trasporto di un solo bambino di peso fino a 15 kg e un carico massimo di 5 kg nel cestello.
- Attivare sempre il freno prima di inserire/ togliere il bambino.
- Carico massimo del portabevande: 0,5 kg.
- Controllare regolarmente il passeggino per verificare segni di usura o parti danneggiate. Fare riferimento alle Istruzioni per la manutenzione e la pulizia.
- Utilizzare soltanto accessori originali approvati Diono.

- Non utilizzare se parti del prodotto appaiono rotte, usurate o mancanti.
- Usare esclusivamente parti di ricambio originali Diono. Parti non originali potrebbero compromettere la sicurezza.

MANUTENZIONE E PULIZIA

L'utilizzatore è responsabile della regolare manutenzione del passeggino.

- Consigliamo il lavaggio prima del primo utilizzo.
- E' particolarmente importante lubrificare regolarmente tutti i meccanismi e le parti in movimento con un lubrificante secco. Dopo il trattamento asciugare il prodotto con un panno morbido.
- Pulire il telaio con un panno umido e un detergente neutro ed asciugare l'eccesso di acqua con un panno asciutto.
- E' importante non danneggiare i freni, le ruote e le gomme durante l'uso.
- Devono essere controllati regolarmente e riparati o sostituiti se necessario.
- In caso di contatto del passeggino con acqua di mare, provvedere al più presto ad un accurato lavaggio con acqua dolce.
- I rivestimenti removibili possono essere lavati in lavatrice, ciclo delicato max 30°, la capottina può essere lavata a mano con detergente neutro e acqua tiepida (max 30°). Controllare sempre le etichette con le istruzioni prima del lavaggio, non asciugare a macchina, non stirare o lavare a secco. Non fare asciugare alla luce solare diretta!
- Il passeggino bagnato dovrà essere lasciato aperto ad asciugare completamente per evitare la formazione di muffa. Non riporre mai il passeggino in ambienti umidi.
- Consigliamo di utilizzare sempre il parapigioggia.
- Non apportare alcuna modifica al prodotto. Per qualsiasi segnalazione o problema contattare il fornitore.
- Prevedere un controllo generale del mezzo almeno ogni 24 mesi.

GARANZIA

La seguente garanzia vale unicamente nella nazione in cui il prodotto è stato inizialmente venduto da un rivenditore al consumatore.

1. La garanzia copre eventuali difetti di fabbricazione e di materiali riscontrati all'acquisto o entro un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto presso il rivenditore (garanzia del produttore). La garanzia è valida soltanto se il prodotto è stato sottoposto ad un accurato controllo di completezza, funzionalità all'acquisto e se eventuali manchevolezze di produzione

o di materiali sono state prontamente segnalate dopo il ricevimento del prodotto. Conservare accuratamente la prova di acquisto con la data.

2. In caso si riscontrino qualsiasi danneggiamento invitiamo a smettere di usare il prodotto immediatamente. Per avere diritto alla garanzia è necessario riportare o spedire il prodotto pulito e completo al rivenditore presso il quale è stato acquistato ed è indispensabile fornire la prova di acquisto (scontrino fiscale, fattura, ecc.) in originale. Preghiamo di non riportare o spedire il prodotto direttamente al produttore.
3. La garanzia non copre danni provocati da utilizzo improprio o cause ambientali (acqua, fuoco, incidenti stradali, ecc.), dal normale deperimento d'uso o dall'innosservanza delle indicazioni fornite in questo manuale d'uso. La garanzia non è valida in caso di modifiche o riparazioni effettuate da personale non autorizzato e se non sono state utilizzate parti ed accessori originali.
4. Questa garanzia non esclude, limita o comunque pregiudica i diritti legali dei consumatori, comprese istanze in caso di torto e in caso di una violazione di contratto che l'acquirente può avere nei confronti del venditore o del produttore. La garanzia non può essere trasferita ad alcuno diverso dall'acquirente originale.

SMALTIMENTO

Per proteggere l'ambiente non dimenticate di provvedere al corretto smaltimento del prodotto. Alla fine del periodo di utilizzo, assicuratevi di provvedere allo smaltimento del prodotto nel rispetto delle normative vigenti nella vostra zona di residenza.

uk.diono.com

© 2018 Diono UK • Unit D Ventura Park Road
Tamworth, Staffordshire, B78 3LZ, UK.

Tel: +44 (0) 1827 310557 | Made in China